

# Pfarrbrief

unserer Pfarreiengemeinschaft  
Siegenburg – Train – Niederumelsdorf

1. Juli bis 31. Juli 2025 – Nr. 7/2025

**Wir feiern das Ulrichs-Patrozinium im Jubiläumsjahr**

**Pfarrkirche St. Ulrich Niederumelsdorf**



St. Nikolaus



St. Michael



St. Ulrich

**Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten – sonntags wie werktags!**  
Beten Sie auch gerne gemeinsam in den Familien daheim! Hilfen finden Sie auf unserer Homepage!

***Gebetsanliegen des Papstes für Juli***

Für die Bildung in Unterscheidung. Beten wir, dass wir lernen immer mehr zu unterscheiden, die Lebenswege zu wählen wissen und all das abzulehnen, was uns von Christus und dem Evangelium wegführt.

**Heiliges Jahr 2025 | Voll Vertrauen gehen wir mit dir**

**Dienstag**            **1. Juli 2025**  
13. Woche im Jahreskreis

**Train**                    **St. Michael**  
16.00 Uhr                Rosenkranz für den Frieden (musikalisch gestaltet)

**Siegenburg**            **St. Nikolaus**  
17.00 Uhr                Rosenkranz

**Mittwoch**            **2. Juli 2025**  
**Mariä Heimsuchung (F)**

**Niederumelsdorf** **St. Ulrich**  
17.30 Uhr                Rosenkranz  
18.00 Uhr                Hl. Messe  
Claudia Stein f. + Katharina Brandl

**Donnerstag**            **3. Juli 2025**  
**Hl. Thomas, Apostel (F)**  
**Gebetstag um geistliche Berufe**

**Siegenburg**            **St. Nikolaus**  
17.00 Uhr                Rosenkranz

**Train**                    **St. Michael**  
17.30 Uhr                Rosenkranz und Beichtgelegenheit  
18.00 Uhr                Hl. Messe (anschl. Aussetzung und Gebet um geistliche Berufe)  
Ungenannt nach Meinung  
Irmgard Pflegerl f. + Mutter z. Geburtstag  
Otmar und Elfriede Pflegerl f. bds. + Eltern u. Geschwister

**Freitag**

**4. Juli 2025**

13. Woche im Jahreskreis

Hl. Ulrich, Bischof von Augsburg (g)

Hl. Elisabeth, Königin von Portugal (g)

Herz-Jesu-Freitag

❖ Patrozinium unserer Pfarrkirche St. Ulrich Niederumelsdorf ❖

**Siegenburg**

**St. Nikolaus**

8.30 Uhr

Rosenkranz

9.00 Uhr

Hl. Messe (anschl. Aussetzung und Eucharistischer Segen)

Carin Piontek f. + Erich Joey Pflüger z. 15. Sterbetag

**Samstag**

**5. Juli 2025**

13. Woche im Jahreskreis

Hl. Antonius Maria Zaccaria, Priester, Ordensgründer (g)

Marien-Samstag (g)

**Siegenburg**

**St. Nikolaus**

12.30 Uhr

Feier der Trauung

Brautpaar Lydia Thum und Stefan Reiter

**Train**

**Schlosskapelle**

14.00 Uhr

Schlosskapelle geöffnet zum stillen Gebet (bis 17.00 Uhr)

15.00 Uhr

Rosenkranz zur Göttlichen Barmherzigkeit

**Train**

**St. Michael**

18.00 Uhr

Hl. Messe (Vorabendmesse)

Fam. Johann Schierlinger f. + Eltern zu den Sterbetagen

Johann, Siegrid und Marina f. + Johann, Marie u. Robert Schmid

**Regensburg**

**Dom St. Peter**

*www.nightfever.org (Regensburg)*

18.30 Uhr

Hl. Messe | **Jugendgottesdienst**

anschl. Nightfever bis 21 Uhr

**Sonntag**

**6. Juli 2025**

**14. Sonntag im Jahreskreis (C)**

1. Lesung: Jes 66,10-14c / 2. Lesung: Gal 6,14-18 / Evangelium: Lk 10,1-12.17-20

Wir feiern an diesem Sonntag gemeinsam das Patrozinium  
unserer Pfarrkirche St. Ulrich in Niederumelsdorf.  
Ein Fest für unsere ganze Pfarreiengemeinschaft!  
Herzliche Einladung!

**Niederumelsdorf St. Ulrich**

**10.00 Uhr**

Hl. Messe (Patrozinium) – Festgottesdienst

Musik. Mitgestaltung: Kirchenchor Siegenburg

» Fortsetzung siehe nächste Seite!

Paul und Theresia Huber f. + Pfarrer Max Rabl  
Ingrid Haid f. + Maria Haltmayer  
Otilie Huber f. bds. + Verwandtschaft  
Fam. Theresia Huber f. + Eltern  
Maria Schretzlmeier f. + Pfarrer Max Rabl  
Maria Schretzlmeier nach Meinung  
Pfarrei St. Ulrich f. + Pfarrer i. R. Max Rabl

➤ Aus Anlass des Patroziniums laden Seelsorgerat und Kirchenverwaltung anschließend alle Mitfeiernden ein zum Stehempfang auf dem Kirchplatz!

13.00 Uhr Rosenkranz

## Dienstag

**8. Juli 2025**

14. Woche im Jahreskreis

Hl. Kilian, Bischof von Würzburg, und Gefährten, Glaubensboten, Märtyrer (g)

### Train

**St. Michael**

16.00 Uhr

Rosenkranz für den Frieden (musikalisch gestaltet)

### Siegenburg

**St. Nikolaus**

17.30 Uhr

Rosenkranz

18.00 Uhr

Hl. Messe

Elfriede Ostermayr f. + Ehemann

Elfriede Ostermayr f. + Konrad Priller

## Mittwoch

**9. Juli 2025**

14. Woche im Jahreskreis

Hl. Augustinus Zhao Rong, Priester, und Gefährten, Märtyrer in China (g)

### Niederumelsdorf

**St. Ulrich**

17.30 Uhr

Rosenkranz und Beichtgelegenheit

18.00 Uhr

Hl. Messe

Franziska Schlemmer f. + Ehemann

Renate Schlemmer f. + Mutter

Anna Neumeier f. + Großeltern

Fam. Georg Schretzlmeier f. + Pfarrer Max Rabl

## Donnerstag

**10. Juli 2025**

14. Woche im Jahreskreis

Hl. Knud, König von Dänemark, Märtyrer (g)

Hl. Erich, König von Schweden, Märtyrer (g)

Hl. Olaf, König von Norwegen (g)

### Siegenburg

**St. Nikolaus**

17.00 Uhr

Rosenkranz

### Mallmersdorf

**St. Barbara**

18.00 Uhr

Hl. Messe

» Fortsetzung siehe nächste Seite!

FFW Mallmersdorf f. + Mitglied Franz Huber  
Christa Brücklmeier f. + Nachbarin Katharina Zeilbeck  
Ursula Lanzl zu Ehren der Gottesmutter Maria  
Fam. Lechner f. + Anna Lechner

**Freitag**

**11. Juli 2025**

Hl. **Benedikt von Nursia**, Vater des abendländischen Mönchtums, Schutzpatron Europas (F)

**Siegenburg**

**Magdalenum**

9.30 Uhr

Hl. Messe

Inge Wendl f. + Eltern

**Siegenburg**

**St. Nikolaus**

17.00 Uhr

Rosenkranz

**Samstag**

**12. Juli 2025**

14. Woche im Jahreskreis

**Marien-Samstag (g)**

**Niederumelsdorf**

**St. Ulrich**

13.00 Uhr

Feier der Trauung

Brautpaar Tobias und Claudia Kelbel, geb. Büchl

**Siegenburg**

**St. Nikolaus**

18.00 Uhr

Hl. Messe (Vorabendmesse)

**mit Jubiläum 60 Jahre DLRG Siegenburg**

Erna Hofbauer f. + Ehemann Franz Hofbauer z. Sterbetag

Petra Reitinger f. + Emmi Stanglmeier

Christian Kolb f. + Freund Dieter Walter

Ludwig Pfreintner f. + Eltern, Bruder u. Schwägerin

Fam. Helene Summerer f. + Ehemann, Vater, Opa u. Sohn

Marianne Steinbeck f. + Ehemann u. Vater

Ursula Lanzl f. + Ehemann Karl

**Sonntag**

**13. Juli 2025**

**15. Sonntag im Jahreskreis (C)**

1. Lesung: Dtn 30,10-14 / 2. Lesung: Kol 1,15-20 / Evangelium: Lk 10,25-37

**Niederumelsdorf**

**St. Ulrich**

9.00 Uhr

Hl. Messe

Maria Schretzlmeier f. + Marianne Brunner

Angelika Liedl f. + Tante Anna Schön

Fam. Georg Schretzlmeier f. + Angehörige

Gertraud Frauenholz f. + Schulfreundin Elfriede Zirngibl

13.00 Uhr

Fatima-Rosenkranz

**Train**

10.30 Uhr

**St. Michael**

Hl. Messe

Fam. Thomas Ecker f. + Opa Hans, Oma Angela u. Freunde

Geschwister Obermeier f. + Vater u. Bruder z. Sterbetag

Fam. Putz f. + Reinhold Wagner

Kronester Marianne f. + Ehemann Roman z. Todestag

Fam. Monika Rienmüller f. + Mutter z. Sterbetag u. Verwandte

Geschwister Mayer f. + Eltern u. Angehörige

Fam. Josef Rienmüller f. + Reinhold Wagner

Otilie Oberhauser m. Kindern f. + Ehemann, Vater u. Opa Andreas

**Siegenburg**

14.00 Uhr

**St. Nikolaus**

Taufe von Simon Lorenz Eisvogel

17.00 Uhr

Fatima-Rosenkranz

**Dienstag****15. Juli 2025**

Hl. Bonaventura, Ordensmann, Bischof, Kirchenlehrer (G)

**Train**

16.00 Uhr

**St. Michael**

Rosenkranz für den Frieden (musikalisch gestaltet)

**Siegenburg**

17.30 Uhr

**St. Nikolaus**

Rosenkranz und Beichtgelegenheit

18.00 Uhr

Hl. Messe

KDFB f. + Mitglieder

KDFB f. + Barbara Seefelder

Pia Haselbeck f. + Anna Trottmann

**Mittwoch****16. Juli 2025**

15. Woche im Jahreskreis

Unsere Liebe Frau auf dem Berge Karmel (g)

**Niederumelsdorf**

17.30 Uhr

**St. Ulrich**

Rosenkranz

18.00 Uhr

Hl. Messe

Brigitte Datzmann f. + Bruder z. Sterbetag

Martina Hammerschmid f. + Eltern

Ludwig Pfreintner f. + Anna u. Michael Lentner u. Karlheinz Stein

**Donnerstag****17. Juli 2025**

15. Woche im Jahreskreis

**Siegenburg**

17.00 Uhr

**St. Nikolaus**

Rosenkranz

**Train**

17.25 Uhr

**Schlosskapelle**

Rosenkranz (musikalisch gestaltet)

18.00 Uhr Hl. Messe  
Bernhard Ecker f. + Vater  
Fam. Kürzinger f. bds. + Mütter z. Geburtstag u. Sterbetag  
Marianne Inderst f. + Schwester z. Namenstag  
Herz-Jesu und Herz-Mariä Bruderschaft f. + Maria Ziegler  
Sieglinde u. Hans Ertlmeier f. + Klaus Mirlach  
Olga Limmer f. + Eltern, Großeltern u. Verwandte  
Eine gewisse Person für die Armen Seelen  
KDFB Train f. + Mitglieder

**Freitag 18. Juli 2025**  
**11. Woche im Jahreskreis**

**Siegenburg Magdalenum**  
9.30 Uhr Hl. Messe  
Inge Wendl f. + Pfarrer Max Rabl  
Pfarrei St. Nikolaus f. + Pfarrer i. R. Max Rabl zum 55. Priesterjubiläum

**Siegenburg St. Nikolaus**  
17.00 Uhr Rosenkranz

**Samstag 19. Juli 2025**  
**15. Woche im Jahreskreis**  
**Marien-Samstag (g)**

**Wir feiern heute „50 Jahre Kindergarten St. Michael“ in Train; siehe dazu Seite 29.**

**Niederumelsdorf St. Ulrich**  
17.30 Uhr Rosenkranz  
18.00 Uhr Hl. Messe (Vorabendmesse)  
Fam. Paul Huber f. + Mutter Elfriede Huber  
Fam. Gottfried Liedl f. + Katharina Brandl  
Elisabeth Schretzlmeier f. + Sieglinde Listl  
Anneliese Schretzlmeier f. + Eltern Ludwig u. Lydia Leitenberger  
Lorenz und Berta Kiermeier f. bds. + Eltern u. Großeltern  
Lorenz und Berta Kiermeier f. + Pfarrer Max Rabl  
Berta Kiermeier f. + Cousine Mathilde Eichstetter

**Sonntag 20. Juli 2025**  
**16. Sonntag im Jahreskreis (C)**  
**Am 20. Juli 1894 wurde unsere Pfarrkirche St. Nikolaus geweiht.**  
1. Lesung: Gen 18,1-10a / 2. Lesung: Kol 1,24-28 / Evangelium: Lk 10,38-42

**Train St. Michael**  
9.00 Uhr Hl. Messe | mit Erstkommunion von Sebastian Ladnar  
Fam. Schlaffer f. + Vater Josef Schlaffer  
Monika Wimmer f. + Ehemann Adolf z. Geburtstag u. Mutter Johanna  
Fam. Albert Schäfer f. + Ehefrau u. Mutter Anna z. Geburtstag  
Anneliese Maulbetsch f. + Ehemann u. Schwester  
Johann Amann f. + Bruder Max u. Erwin

**Siegenburg**  
10.30 Uhr  
**St. Nikolaus**  
Hl. Messe  
Rosmarie Greis f. + Bernhard Klügl  
Maria Rohleder f. + Vater z. Sterbetag  
Josefa Markl f. + Emma Stanglmeier  
Barbara Kiermaier f. + Eltern  
Martin Zirngibl f. + Mutter  
Dr. Richard Seefelder f. + Vater u. Großeltern  
Maria Forsthofer f. + Nachbarschaft Zimmerer

**Niederumelsdorf**  
13.00 Uhr  
**St. Ulrich**  
Rosenkranz

**Dienstag**  
**22. Juli 2025**  
Hl. Maria Magdalena, Apostelin der Apostel (F)

**Train**  
16.00 Uhr  
**St. Michael**  
Rosenkranz (musikalisch gestaltet)

**Siegenburg**  
17.00 Uhr  
**St. Nikolaus**  
Rosenkranz

**Mittwoch**  
**23. Juli 2025**  
Hl. Birgitta von Schweden, Mutter, Ordensgründerin, Patronin Europas (F)

**Niederumelsdorf**  
17.30 Uhr  
18.00 Uhr  
**St. Ulrich**  
Rosenkranz  
Hl. Messe  
Fam. Renate Frankl f. + Mutter zum Geburtstag  
Fam. Renate Frankl f. + Vater, Schwester und Großeltern  
Franziska Schlemmer f. + Eltern und Schwiegereltern

**Donnerstag**  
**24. Juli 2025**  
16. Woche im Jahreskreis  
Hl. Christophorus, Märtyrer in Kleinasien (g)  
Hl. Scharbel Mahluf, Ordenspriester (g)

**Train**  
16.30 Uhr  
**Pfarrheim**  
Firm-Recall für die Firm-Jahrgänge 2023 und 2024

**Siegenburg**  
17.00 Uhr  
**St. Nikolaus**  
Rosenkranz

**Neukirchen**  
18.00 Uhr  
**St. Georg**  
Hl. Messe  
Ludwig Ziegler f. + Ehefrau Maria  
Sieglinde u. Hans Ertlmeier f. + Josefine Ertlmeier  
Ursula Lanzl f. Verstorbene der Fam. Dichtl/Lanzl



**Sonntag**

**27. Juli 2025**

**17. Sonntag im Jahreskreis (C)**

**Welttag für Großeltern und Senioren**

1. Lesung: Gen 18,20-32 / 2. Lesung: Kol 2,12-14 / Evangelium: Lk 11,1-13

**Niederumelsdorf St. Ulrich**

9.00 Uhr

Hl. Messe

Agnes Lohr f. + Mutter Katharina Brandl

Ingrid Haid f. + Ehemann Franz u. Mutter z. Sterbetag

Elisabeth Schretzlmeier f. + Ehemann u. Vater

Elisabeth Schretzlmeier f. + Tanten u. Onkel

Claudia Stein f. + Ehemann Karlheinz z. Geburtstag

Claudia Stein f. + Pfarrer Max Rabl

Enkel f. + Opa Karl u. Opa Richard

➤ **anschl. Fahrzeugsegnung auf dem Kirchplatz!**

13.00 Uhr

Rosenkranz

**Siegenburg**

**St. Nikolaus**

10.30 Uhr

Hl. Messe

Doris Stöckl f. + Mutter Josefa Wittmann

Ursula Lanzl f. + Ehemann Karl z. Todestag

Marianne Postrach f. + Vater Albert Bauer

Marianne Postrach f. + Cousin Marcus Merthan

Marianne Postrach f. + Tanten u. Onkeln

Ludwig Pfreintner f. + Florian Reitingner, Erich Sternecker u. Anton Roithmayr

Franziska Huber f. + Schwester Centa Müller z. Sterbetag

➤ **anschl. Fahrzeugsegnung auf dem Marienplatz!**

**Dienstag**

**29. Juli 2025**

**Hll. Marta, Maria und Lazarus (G)**

**Train**

**St. Michael**

16.00 Uhr

Rosenkranz (musikalisch gestaltet)

**Siegenburg**

**St. Nikolaus**

17.30 Uhr

Rosenkranz

18.00 Uhr

Hl. Messe

Aloisia Hottner f. + Eltern, Schwiegereltern u. Bruder

Ungenannt für die Armen Seelen

**Mittwoch**

**30. Juli 2025**

**17. Woche im Jahreskreis**

**Hl. Petrus Chrysologus, Bischof von Ravenna, Kirchenlehrer (g)**

**Niederumelsdorf St. Ulrich**

17.30 Uhr

Rosenkranz

18.00 Uhr Hl. Messe  
Elisabeth Schretzlmeier f. + Verwandtschaft

**Donnerstag 31. Juli 2025**  
Hl. Ignatius von Loyola, Priester, Ordensgründer (G)  
Gebetstag um geistliche Berufe

**Siegenburg** St. Nikolaus  
17.00 Uhr Rosenkranz

**Train** St. Michael  
17.30 Uhr Rosenkranz

18.00 Uhr Hl. Messe (anschl. Aussetzung und Gebet um geistliche Berufe)  
Sieglinde u. Hans Ertlmeier f. + Tante Barbara Seitz

### Urlaubsvertretung 2025 ist H. H. Paul Chidubem Nwagwu



Das Bischöfliche Ordinariat hat für einen Zeitraum im August 2025 **H. Herrn Paul Chidubem Nwagwu als Urlaubsvertretung** für unsere Pfarreiengemeinschaft angewiesen. Wir freuen uns und danken herzlich, dass H. Herr Paul, der schon 2023 und 2024 bei uns war, wieder zu uns kommt. Wir wünschen ihm eine gute Zeit. Er wird in Niederumelsdorf (im Pfarrhaus) wohnen. Da er ohne eigenes KFZ anreisen wird, werden wir in der Vertretungszeit einen Fahrdienst einrichten. Bitte dies bei persönlichen Anfragen an ihn berücksichtigen. Vielen Dank! Zu erreichen ist er über eine eigene Telefonnummer (siehe Pfarrbrief-Druckausgabe).

### ❖ Erreichbarkeit der Ansprechpartner vor Ort in den Pfarreien ❖

*Gesamtpfarrgemeinderat* Siegenburg-Train-Niederumelsdorf  
Andreas Oberhauser, Sprecher Gesamt-PGR, Tel. 972053

*Siegenburg* Kerstin Grim, Sprecherin Seelsorgerat, Tel. 9311  
Bernhard Grim, Kirchenpfleger, Tel. 88343  
Inge Wendl, Mesnerin, Tel. 8357

*Train* Maria Baum, Sprecherin Seelsorgerat, Tel. 88292  
Peter Hintermeier, Kirchenpfleger, Tel. 9448  
Katharina Zeitler, Tel. 1659

*Niederumelsdorf* Annemarie Niedermeier, Sprecherin Seelsorgerat, Tel. 8367  
Max Zieglmayer, Kirchenpfleger, Tel. 9112  
Andreas Bergermeier, Mesner, Tel. 8356

*Pfarrbüros* Ansprechpartner/Öffnungszeiten siehe S. 12

*Gruppierungen/Vereine* Ansprechpartner finden Sie auf unserer Homepage

*Im Sterbefall* Lesen Sie bitte unser „Merkblatt für den Sterbefall“. Dieses finden Sie auf unserer Homepage (Dienste).

### ❖ Hinweise aus dem Pfarramt | Urlaubszeit beachten!

☞ Das Pfarrbüro in Siegenburg ist für den Parteienverkehr – aufgrund der Bauarbeiten – derzeit geschlossen. Frau Schretzlmeier ist zu den Sprechzeiten nur telefonisch erreichbar oder via E-Mail. Das Pfarrbüro Siegenburg ist vom 19. August bis 3. September 2025 wegen Urlaub nicht besetzt. Das Pfarrbüro Train ist vom 6. bis 7. August 2025 nicht besetzt.

☞ Bitte beachten Sie, dass Pfarramt und Pfarrbüros montags generell nicht erreichbar sind (seit Bestehen der Pfarreiengemeinschaft 2008). Deshalb nächster Punkt wichtig ☞

### ❖ Krankensalbung als „letzte Ölung“

Was der Volksmund bis heute die „letzte Ölung“ nennt ist eine Krankensalbung. Verstorbenen kann die Krankensalbung nicht gespendet werden. Die Krankensalbung ist das Sakrament für die Kranken und Sterbenden zur Stärkung in ihrer schwierigen Situation von Krankheit oder bevorstehendem Tod. Deshalb ist es für alle Beteiligten hilfreich, bitte frühzeitig (!) einen Priester zu verständigen.

### ❖ Nächster Pfarrbrief für 2 Monate

Redaktionsschluss für den August/September-Pfarrbrief ist am 15. Juli 2025, um 12 Uhr. Bitte beachten: Der nächste Pfarrbrief geht über 2 Monate! Bitte geben Sie bis zum 15. Juli alle Termine und Nachrichten in einem unserer Pfarrbüros ab. Danke!

### ❖ Personen mit „Handicap“

Alle Gottesdienstteilnehmer mit einem „Handicap“ (z. B. Gehbehinderung) sind herzlich eingeladen, in der ersten Bankreihe unserer Kirchen Platz zu nehmen. Dort wird dann auf Wunsch auch direkt die heilige Kommunion gespendet.

### ❖ Krankenkommunion

Im Juli spenden wir auf Wunsch der Kranken die Krankenkommunion. Wer die Krankenkommunion möchte, kann sich gerne im Pfarrbüro melden.

### ❖ Katholische Kindergärten St. Nikolaus Siegenburg und St. Michael Train

Neues aus dem Kindergarten St. Nikolaus Siegenburg finden Sie auf der Internetseite: [www.stnikolaus-kindergarten-siegenburg.de](http://www.stnikolaus-kindergarten-siegenburg.de) (siehe auch Instagram und Facebook).

Aktuelle Hinweise aus dem Kindergarten St. Michael Train lesen Sie auf der Internetseite unserer Pfarrei-Homepage: [www.pfarrei-train.de](http://www.pfarrei-train.de) (Einrichtungen).

### ❖ Hausgebete für daheim auf der Homepage unserer Pfarreiengemeinschaft

Für die Sonntage finden Sie eigens vorbereitete Hausgebete für daheim auf unserer Pfarrei-Homepage (siehe Startseite, neueste Beiträge).

Bitte beten Sie gerne zu Hause als Kirche im Kleinen. Alle sind herzlich eingeladen! Besuchen Sie auch die Homepage unserer Pfarreiengemeinschaft unter: [www.pfarrei-siegenburg.de](http://www.pfarrei-siegenburg.de), [www.pfarrei-train.de](http://www.pfarrei-train.de), [www.pfarrei-niederumelsdorf.de](http://www.pfarrei-niederumelsdorf.de).

### ❖ Firmausflug

Der Ausflug für unsere diesjährigen Firmlinge geht am 16. Juli 2025 nach Regensburg.

### ❖ **Evangelisierung | Credo-Stammtisch**

Der nächste Credo-Stammtisch (Glaubensgespräch) findet am Freitag, 25. Juli 2025 um 19 Uhr im Pfarrheim Train statt: Essen – Impuls – Gespräch! Herzliche Einladung!

### ❖ **Patrozinium St. Ulrich**

Wir feiern das Patrozinium unserer Pfarrkirche St. Ulrich am Sonntag, 6. Juli 2025, um 10 Uhr mit einem Festgottesdienst. Ein Fest für unsere ganze Pfarreiengemeinschaft! Herzliche Einladung an alle! Die musikalische Gestaltung obliegt dem Kirchenchor Siegenburg. Im Anschluss an den Festgottesdienst sind alle Mitfeiernden auf dem Kirchplatz zu einer gemeinsamen Begegnung eingeladen.

### ❖ **Fahrzeugsegnung in unserer Pfarreiengemeinschaft**

Die Segnung der Fahrzeuge findet nach den Sonntagsgottesdiensten am 26./27. Juli 2025, jeweils in Siegenburg, Train und Niederumelsdorf, statt. Herzliche Einladung!

### ❖ **Unsere Pfarreien beteiligen sich an den Ferienprogrammen unserer Gemeinden**

Bitte informieren Sie sich gerne auch dieses Jahr wieder, was das Ferienprogramm 2025 in Siegenburg, Train und Niederumelsdorf alles zu bieten hat. Erste Anmeldungen sind bereits im Juli möglich: [www.siegenburg.de](http://www.siegenburg.de) | [www.gemeinde-train.de](http://www.gemeinde-train.de)

### ❖ **Firm-Recall 2023/2024**

Alle Firmlinge, die in 2023 und 2024 gefirmt wurden, sind herzlich eingeladen zum Firm-Recall am 24. Juli 2025 um 16.30 Uhr im Pfarrheim Train.

### ❖ **Ministranten-Sommerfest**

Herzliche Einladung an alle Ministranten der Pfarreiengemeinschaft zum Sommerfest am 26. Juli 2025 um 16 Uhr am Turnplatz in Niederumelsdorf.

### ❖ **Dämmerschoppen**

Am Freitag, 18. Juli 2025 sind unsere Pfarrgemeinderäte, Seelsorgeräte und Kirchenverwaltungsmitglieder zum „traditionellen Dämmerschoppen“ eingeladen.

### ❖ **Radwallfahrt unserer Nachbarpfarre**

Die Pfarreiengemeinschaft Pürkwang-Kirchdorf plant wieder eine Radwallfahrt nach St. Salvator in Bettbrunn. Interessierte Siegenburger können gerne teilnehmen. Abfahrt Sonntag, 13. Juli 2025 um 7.30 Uhr ab Mariensäule Siegenburg; Wallfahrtsgottesdienst um 11.00 Uhr in Bettbrunn. Bei Interesse gerne bei Johann Geigenberger melden, Tel. 0151/18855554.

## **Aktuelles aus der Pfarrei Siegenburg St. Nikolaus**

### ❖ **Kolping**

Sommerfest mit Grillen: Die Kolpingsfamilie Siegenburg lädt am 25. Juli 2025 ab 18.30 Uhr zum Sommerfest mit Grillen ein. Eingeladen sind alle Mitglieder und alle, die einen gemütlichen Abend in geselliger Runde verbringen wollen. Das Grillgut ist bitte selbst mitzubringen. Für das Buffet wird um Salatspenden gebeten. Für Getränke ist gesorgt.

Radtour zum Biergarten Biburg: Am Freitag, 4. Juli 2025 fahren wir nach Biburg in den Biergarten. Abfahrt für die Radler um 18.30 Uhr am Kolpingheim. Ankunft und Treffpunkt in Biburg ist um 19.00 Uhr geplant. Jeder ist herzlich eingeladen sich anzuschließen, egal ob per Auto oder per Fahrrad, gerne mit Kindern und Partnern.

Wir freuen uns auf viele alte und neue bekannte Gesichter.

Basteln fürs Altenheim am Samstag, 12. Juli 2025 ab 10.00 Uhr im Kolpingheim. Helfende Hände sind herzlich willkommen!

Familienausflug nach Straubing am Sonntag, 20. Juli 2025. Abfahrt ist um 8.00 Uhr ab Marktplatz, lt. Anmeldung. Kurzentschlossene melden sich gerne beim Leitungsteam.

Kolping-Sommerfest am Freitag, 25. Juli 2025 ab 18.30 Uhr Kolpingheim.

Genauere Informationen zu den jeweiligen Veranstaltungen werden über die Homepage, Tageszeitung, Aushänge, Schriftenstand in der Kirche, sowie per E-Mail bekannt gegeben.

### ❖ Senioren

Der Seniorenkreis lädt herzlich ein zum Sommerfest am 9. Juli 2025 um 14 Uhr in Kipfelsberg bei Familie Kiermaier. Wir freuen uns auf viele Teilnehmer!

## Aktuelles aus der Pfarrei Train St. Michael

### ❖ Schlosskapelle

Die Schlosskapelle ist am Samstag, 5. Juli 2025, von 14 bis 17 Uhr geöffnet zum stillen Gebet. Der Rosenkranz zur Göttlichen Barmherzigkeit wird um 15 Uhr gebetet. Herzliche Einladung zum Mitbeten!

### ❖ Senioren

Am Montag, 21. Juli 2025 Halbtagesausflug zu Baierwein, Bach an der Donau.

### ❖ KDFB

Am Freitag, 4. Juli 2025 unternimmt der Frauenbund Train eine Radtour nach Mühlhausen zur St.-Vitus-Kirche. Dort findet eine kurze Andacht statt, anschließend geht es weiter zur Einkehr „Beim Schofara“ in Siegenburg. Abfahrt ist um 18 Uhr beim Zehentstadl in Train. Bei Regen fahren wir mit dem Auto. Wir freuen uns auf Eure Teilnahme, auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.

An Donnerstag, 17. Juli 2025 laden wir Euch zu unserem Sommerfest ins Pfarrheim ein. Bei kühlen Getränken und Gegrilltem wollen wir den Abend in entspannter Atmosphäre gemeinsam verbringen. Wir freuen uns auf Euer kommen. Beginn ist um 19.00 Uhr.

## Aktuelles aus der Pfarrei Niederumelsdorf St. Ulrich

### ❖ Patrozinium

Wir feiern das Patrozinium unserer Pfarrkirche St. Ulrich am Sonntag, 6. Juli 2025, um 10 Uhr mit einem Festgottesdienst; siehe dazu auch „Aktuelles aus unserer Pfarreiengemeinschaft“.

## Rita Christl nimmt Abschied als Pfarrsekretärin



Liebe Pfarrangehörige aus Train und Niederumelsdorf!

Nach fast 35 Jahren als Pfarrsekretärin für die Pfarrei St. Michael Train und die Pfarrei St. Ulrich Niederumelsdorf, gehe ich am 1. August 2025 in den Ruhestand.

Der Abschied fällt mir schwer, aber Abschiede sind Teil des Lebens und bringen neue Chancen und Möglichkeiten.

Dankbar blicke ich zurück auf diese lange Zeit. Die sehr abwechslungsreichen Aufgaben als Pfarrsekretärin waren das Eine, das diese Arbeit ausgemacht hat. Das andere waren die Begegnungen mit den Menschen; die vielen netten Gespräche mit den Pfarrangehörigen, auch mal traurig und tröstend, mal heiter und fröhlich, die gute

Zusammenarbeit mit den kirchlichen Gremien, der Kirchenverwaltung und dem Pfarrgemeinderat beider Pfarreien, meiner Kollegin aus Siegenburg, dem Team des Trainer Kindergartens, den Ministranten, den Mesnern, den Gemeinde- bzw. Pastoralreferenten (Fr. Wieder, H. Bräuherr, H. Lugauer, Fr. Troltsch), den 6 Pfarrern in meiner Amtszeit (H. Pfr. Dorner, H. Pfr. Slabon, H. Pfr. Abba, H. Pfr. Karl, H. Pfr. Nissel und H. Pfr. Becher) und vielen anderen.

Besonders die wunderbare Zusammenarbeit mit Herrn Pfarrer Becher verdient besondere Erwähnung und großen Dank. Mit ihm war es stets ein offenes, unkompliziertes und vertrauensvolles Miteinander.

Mir war es stets eine Freude ins Büro zu gehen. Jeder Arbeitstag war anders und brachte neue Herausforderungen.

Meiner Nachfolgerin, Frau Claudia Plecher, wünsche ich alles Gute und ein erfülltes Arbeiten im Pfarrbüro.

Ihnen allen vielen Dank für Ihre Wertschätzung und weiterhin alles Gute.



*Ihre Rita Christl*

## HI. Firmung für 40 Jugendliche aus unserer Pfarreiengemeinschaft



## Im Anliegen „Maria, Heil der Kranken“ pilgerten wir heuer nach Altötting



*Herr Jesus Christus, wir empfehlen dir alle Kranken, deren Schicksal wir auf unseren Weg nach Altötting mitgetragen haben. Gib ihnen die Kraft, ihr Leiden anzunehmen. Schenke ihnen Hoffnung inmitten ihrer Schwäche. Stärke ihren Glauben, dass Gott sie nie allein lässt. Und dann, wenn es nicht mehr um Heilung geht, schenke ihnen die Gewissheit, von dir aufgefangen und umarmt zu werden. Darum bitten wir dich, die wir mit unseren Kranken leiden, weinen und glauben möchten heute und alle Tage bis in Ewigkeit. Amen.*

## KDFB Siegenburg nahm an diözesaner Frauenbundwallfahrt teil



## Kindergarten St. Michael dankte Rita Christl



Das Team unseres Kindergartens St. Michael Train hat Frau Rita Christl ein "Abschiedsgeschenk" überreicht und bedankte sich ganz herzlich für die tolle Zusammenarbeit zwischen Pfarrbüro und Kindergarten. Liebe Frau Christl, alles Gute für den neuen Lebensabschnitt!

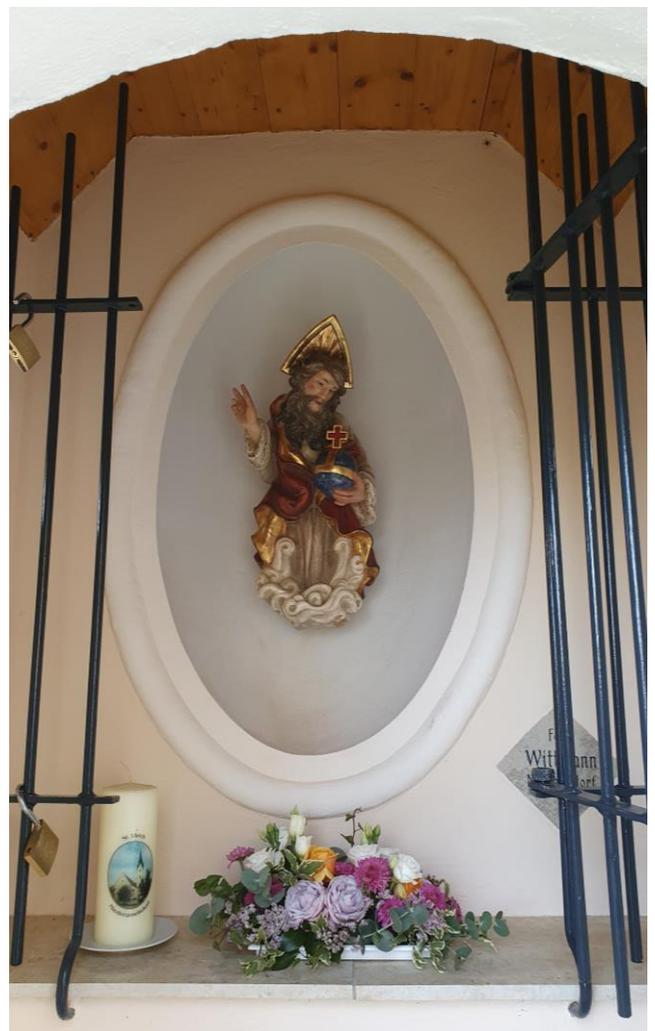
## Unser gemeinsamer Sternbittgang führte uns nach Neukirchen



## Unsere Erstkommunionkinder von 2025 machten gemeinsam einen Ausflug



# Marienandacht am Pfingstmontag in Niederumelsdorf



# Friedenspark in Siegenburg wurde eingeweiht





### MMC | marianisch – apostolisch - katholisch

Die MMC ist eine Gemeinschaft katholischer Männer. Sie suchen ihre Verantwortung in der Kirche und im eigenen Lebensumfeld zu erkennen und zu erfüllen. Die Mitglieder der MMC werden als „Sodalen“ bezeichnet. Der Name kommt von der Sodalität (lat. sodalitas „Kameradschaft, Freundschaft“). Ein Sodale ist am besten übersetzt ein Weggefährte.

Wenn Sie sich für unsere Gemeinschaft interessieren und sich über diese Kurzinformation hinaus kundig machen wollen, finden Sie im Internet unter [www.mmc-regensburg.de](http://www.mmc-regensburg.de) in der Rubrik „Über uns“:

- ✓ die geistlichen Grundsätze
- ✓ die Statuten mit Strukturen und Organisation im Mitgliedsbuch
- ✓ sowie weitere Informationen.

Der Ortsobmann in der Pfarrcongregation gibt Ihnen ebenfalls Auskunft zu Ihren Fragen; in Train: Franz Dichtl, Tel. 01753203918.

Sie können aber gerne auch Kontakt aufnehmen:

Marianische Männer-Congregation „Mariä Verkündigung“

Obermünsterplatz 7

93047 Regensburg

Telefon: 0941/597-2434

Fax: 0941/597-2435

E-Mail: [MMC.Regensburg@t-online.de](mailto:MMC.Regensburg@t-online.de)

Homepage: [www.mmc-regensburg.de](http://www.mmc-regensburg.de)



## KDFB Train bastelte für den Garten



Eine Reihe von Teilnehmerinnen trafen sich im Pfarrheim Train, um Gartenstäbe zu fertigen. Unter der Anleitung von Angelika Lindinger wurden kleine Kunstwerke gefertigt. Am Ende des Abends konnten sich die Bastlerinnen über ihre gelungenen Resultate freuen, die nun den heimischen Garten schmücken. (KDFB Train)

## Kolping ehrte mit den Siegenburger Kindergärten die Mutter Gottes



Wie jedes Jahr im Mai lud die Kolpingsfamilie Siegenburg in besonderer Weise die beiden Kindergärten St. Nikolaus und SIGOs Hopfenburg zur Familienmaiandacht am Turnerhölzl-Spielplatz. Der Einladung wurde mit Begeisterung gefolgt. So trafen wir uns unter teils marienblauem Himmel auf dem Spielplatz, um gemeinsam mit den Kindern der Mutter Gottes zu gedenken. Beide Kindergärten hatten jeweils Beiträge vorbereitet: Die Kinder sangen uns ihre Marienlieder, legten Blumen zum Altar und beteiligten sich eifrig an der Andacht. Im Gegensatz zum letzten Jahr war uns heuer auch St. Petrus wieder gnädig. Auch wenn es etwas kühl war, so blieb es trocken. Und gegen das etwas kältere Wetter halfen die Feuerschalen, an denen nach der Andacht Bockwurstl und Stockbrot gegrillt werden konnten. Das mittlerweile traditionelle Lagerfeuergrillen ist immer ein beliebter Teil bei den kleinen, aber auch den großen Besuchern der Maiandacht. Für beide Kindergärten gab es von unserer Kolpingsfamilie noch eine kleine Überraschung. Während der Maiandacht wurden Schatzkisten geöffnet. In der letzten lagen zwei Urkunden, einmal für SIGOs Hopfenburg und einmal für den Kindergarten St. Nikolaus. Darauf war zu lesen, dass beide Kindergärten eine Spende der Kolpingsfamilie in Höhe von je 150 € bekommen, als kleines Dankeschön für die tolle Zusammenarbeit der letzten Jahre. Das Geld wurde persönlich bei einem Besuch überreicht. *(Text: Martina Weber; Bilder: Alfons Brem und Monika Lais)*

„Baumchallenge“ in Siegenburg | Kirchenchor und KDFB machten mit







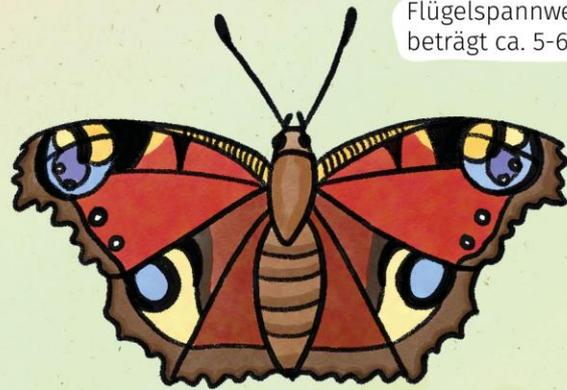


## KINDERECKE

### Tagfauenaug

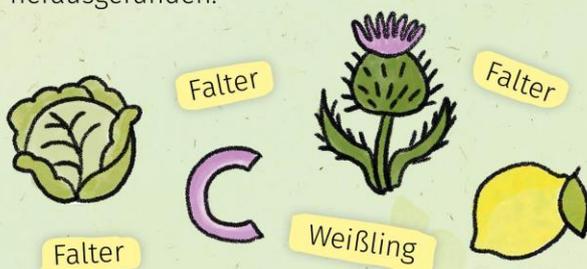
Ein Schmetterling, der seinem Namen alle Ehre macht. Im unteren Bild sind 8 Fehler, die sich eingeschlichen haben. Kannst du alle finden? Du musst genau hinschauen.

Flügelspannweite beträgt ca. 5-6 cm



### Kennst du noch andere Schmetterlinge?

Führe ein Bild und ein Wort zusammen, dann hast du 4 Schmetterlingsarten herausgefunden.



Lösung: Zitronenfalter, Kohlweißling, Distelfalter, C-Falter

Rätseln. Wissen. Basteln & Kreatives. Spielen. © www.GemeindebriefDruckerei.de



Herzliche Einladung an alle Mitglieder  
am Dienstag den 15. Juli 2025 zum

# SOMMER FEST



ab 18:00 Uhr Gottesdienst in  
der Pfarrkirche

ab 19:00 Uhr bzw. nach der  
Messe treffen wir uns  
im Gasthaus beim „Schofara“  
für Musik - Getränke - und Essen  
ist bestens gesorgt

Die Seniorinnen sind herzlich eingeladen.

Auf euer Kommen freuen wir uns sehr.  
Das Team vom Frauenbund Siegenburg

Anmeldung bis 05.07.25 unter  
01575 578 3690 oder per Mail  
Frauenbund-Siegenburg@web.de mit  
Angabe der Essensauswahl  
(siehe WhatsApp Kanal bzw. Newsletter)



# 50 Jahre Kindergarten Train



Wir laden herzlich ein.....

**Wann: Samstag, 19. Juli 2025, 11.00 bis 16.00 Uhr**  
**Wo: Mehrzweckhalle Train und Kindergarten St. Michael**



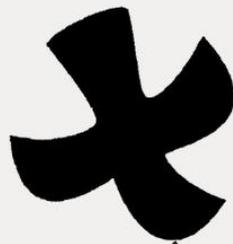
Folgendes Programm wird Sie an diesem Tag erwarten:

- 11.00 Uhr Andacht in der Mehrzweckhalle Train
- 11.15 Uhr Aufführung der Kindergartenkinder unter dem Motto „Lasst uns mit Felix Hase gemeinsam die Welt entdecken“
- 11.45 Uhr Kurze Begrüßungsworte durch unseren Bürgermeister Gerhard Zeitler und unseren Landrat Martin Neumeyer
- 12.00 Uhr Mittagessen im Pausenhof  
*Essensmarken gibt es ab sofort bei der Metzgerei Fritsch zu kaufen*
- 13.30 Uhr Aufführung der Kindergartenkinder (Musikschule und Tanzgruppe)
- 14.00 Uhr Der Kindergarten öffnet seine Türen:  
Verschiedene Aktivitäten für Kinder in den Gruppenräumen:  
Achtung Passkontrolle! Spaß mit Flaggen! Tiere dieser Welt!  
Schatzsuche im Garten und vieles mehr  
Außerdem besteht die Möglichkeit den Kindergarten zu besichtigen  
Parallel verwöhnt uns der Elternbeirat mit Kaffee und Kuchen  
*Nur heute: Verkauf unserer neuen Kindergartentassen*
- 16.00 Uhr Ende der Feierlichkeiten



Fahrt nach

Taiizé



D 414

TAIZÉ

Preis:  
250€

Von 23.08.2025 bis 31.08.2025

Anmeldung unter <https://kurzlinks.de/taize5> bis zum 13.07.2025.

V.i.S.d.P.: BDKJ-Diözesanverband Regensburg | Johanna  
Ostermeier | Obermünsterplatz 10 | 93047 Regensburg



**KLJB**  
Katholische  
Landjugendbewegung  
Diözese Regensburg

**BDKJ**

Bund der Deutschen  
Katholischen Jugend  
Diözesanverband  
Regensburg

Die TelefonSeelsorge, die von der katholischen und der evangelischen Kirche in Deutschland getragen wird, ist für alle da, die einen Ansprechpartner suchen: [www.telefonseelsorge.de](http://www.telefonseelsorge.de)  
Die TelefonSeelsorge ist Tag und Nacht erreichbar, auch an Wochenenden und Feiertagen: Tel. 0800-1110111 oder Tel. 0800-1110222.

Die „Nummer gegen Kummer“ lautet: Tel. 116111 für Kinder und Jugendliche. Für das Eltern-telefon wählen Sie bitte Tel. 0800-1110550. [www.nummergegenkummer.de](http://www.nummergegenkummer.de)

Der Patientenservice (Arzt/Psychotherapeut) ist unter Tel. 116117 zu erreichen. Weitere Hilfen erhalten Sie auch unter [www.116117.de](http://www.116117.de)

Das Portal [www.internetseelsorge.de](http://www.internetseelsorge.de) ist ein Portal zu katholischen Seelsorgeangeboten im Internet. Die Seelsorgerinnen und Seelsorger stehen in schwierigen Lebenssituationen bei oder begleiten ein Stück auf dem Glaubensweg. Zusätzlich gibt es auch Internetangebote zu Glauben und Spiritualität – vom Glaubensblog über tägliche Impulse bis zur Online-Gebetszeit. Das Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“: anonym, kostenfrei, 24/7 erreichbar, mehrsprachig. Tel. 116016. Online-Beratung: [www.hilfetelefon.de](http://www.hilfetelefon.de)

## Caritas – eine Säule der Kirche | Sozialberatung: Arbeit für Menschen



Der Diözesan-Caritasverband Regensburg steht mit seinem umfassenden Hilfs- und Beratungsangebot allen Hilfesuchenden und jederzeit zur Seite. Neben der allgemeinen Sozialberatung gibt es eine Vielzahl an (Fach)-Beratungsstellen, die sich der Probleme jedes Einzelnen individuell annehmen. Die Beratungsdienste stehen für eine Kontaktaufnahme gerne zur Verfügung. Beispiele finden Sie hier:

<p><b>Allgemeine Sozialberatung</b> Telefon 0941 / 502 11 14 asb@caritas-regensburg.de <a href="http://www.caritas-regensburg.de/sozialberatung">www.caritas-regensburg.de/sozialberatung</a></p>	<p><b>Sozialpsychiatrische Beratung</b> Telefon 0961 / 38 90 50 info@spdi-weiden.de <a href="http://www.spdi-weiden.de">www.spdi-weiden.de</a></p>
<p><b>Familienhilfe</b> Telefon 0941 / 502 11 27 soziale_Beratung@caritas-regensburg.de <a href="http://www.caritas-regensburg.de/familienhilfe">www.caritas-regensburg.de/familienhilfe</a></p>	<p><b>Seniorenhilfe</b> Telefon 0941 / 502 11 27 soziale_Beratung@caritas-regensburg.de <a href="http://www.caritas-regensburg.de/seniorenhilfe">www.caritas-regensburg.de/seniorenhilfe</a></p>
<p><b>Suchthilfe – Fachambulanz Kelheim</b> Telefon 09441 / 50 07 42 beratung@suchtambulanz-kelheim.de <a href="http://www.caritas-regensburg.de/fachambulanz-kelheim">www.caritas-regensburg.de/fachambulanz-kelheim</a></p>	<p><b>Krisendienst Horizont</b> Krisentelefon 0941 / 581 81 <a href="http://www.krisendienst-horizont.de">www.krisendienst-horizont.de</a></p>

## Spendenkonto unserer Pfarreien St. Nikolaus, St. Michael, St. Ulrich

❖ **Spendenkonto Pfarrei Siegenburg || Kath. Kirchenstiftung St. Nikolaus Siegenburg**  
Raiffeisenbank IBAN: DE50 7506 9014 0006 7131 49 BIC: GENODEF1ABS  
Sparkasse IBAN: DE61 7505 1565 0240 7480 95 BIC: BYLADEM1KEH

❖ **Spendenkonto Pfarrei Train || Kath. Kirchenstiftung St. Michael Train**  
Raiffeisenbank IBAN: DE08 7506 9014 0006 0013 43 BIC: GENODEF1ABS

❖ **Spendenkonto Pfarrei Niederumelsdorf || Kath. Kirchenstiftung St. Ulrich Niederumelsdorf**  
Raiffeisenbank IBAN: DE94 7506 9014 0006 7109 99 BIC: GENODEF1ABS

**Pfarrer Franz X. Becher**  
Tel. 09444-300

**Pastoralreferentin Judith Trotsch**  
Tel. 0163-7639968

**Pfarrbüro Siegenburg**  
Frau Schretzlmeier  
Tel. 09444-300  
Fax 09444-972850  
sekretariat@pfarrei-siegenburg.de

**Pfarrbüro Train**  
Frau Plecher  
Tel. 09444-87569  
Fax 09444-8106  
pfarramt@pfarrei-train.de

**Kath. Pfarramt**  
St. Nikolaus Siegenburg  
St. Michael Train  
St. Ulrich Niederumelsdorf  
Landshuter Str. 8 · 93354 Siegenburg

**Öffnungszeiten:**  
Dienstag: 10 bis 12 Uhr  
Donnerstag: 10 bis 12 Uhr  
*Derzeit für Parteienverkehr geschlossen!*

**Öffnungszeiten:**  
Dienstag: 9 bis 12 Uhr  
Donnerstag: 9 bis 12 Uhr  
*Bitte beachten Sie auch Seite 12!*

[www.pfarrei-siegenburg.de](http://www.pfarrei-siegenburg.de)  
[www.pfarrei-train.de](http://www.pfarrei-train.de)  
[www.pfarrei-niederumelsdorf.de](http://www.pfarrei-niederumelsdorf.de)

❖ Dieser Pfarrbrief wird unter Berücksichtigung des Schutzes von Mensch und Umwelt produziert. ❖

**Redaktionsschluss für den Aug/Sep-Pfarrbrief: 15. Juli 2025 um 12 Uhr**



1926

Gottes  
Frieden  
begleite Dich

Herzlichen Dank allen in unseren drei Pfarreien für das Mitfeiern des Fronleichnamfestes!  
„Vergelt's Gott!“ für alle Arbeit! Alles zur größeren Ehre Gottes!